



# SANT ROC

FESTA MAJOR  
L'HOSPITALET de L'INFANT  
del 14 al 18 d'agost 2013



#StRochHospi13



## SALUTACIÓ DE L'ALCALDE

Benvolguts veïns,

La celebració de la Festa Major sempre és motiu d'alegria perquè amb l'arribada d'aquesta festivitat, les persones del poble, els visitants habituals i aquells que es troben temporalment al nostre municipi tenen el pretext per sortir al carrer, reunir-se, rememorar situacions viscudes i recordar persones amb qui van compartir bons moments i potser ja no hi són per una raó o una altra...

Per la Festa Major de Sant Roc, els nostres carrers i places s'omplen de moltes persones i entitats locals que ofereixen tota mena d'activitats amb la intenció que durant uns dies, els habitants del poble i aquells que ens visiten gaudeixin no només del merescut descans i de l'esbarjo propi d'aquesta època de l'any, sinó també de la gresca, la diversió, la bona harmonia de la gent i, en definitiva, del veritable sentit de la festa que no és altre que participar i fruit del temps lliure al carrer.

Com és habitual, el programa de festes és farcit de nombrosos actes que la Comissió de Festes ha elaborat per tal de fer participis a tots els segments de la població i, en especial, enguany a un dels públics més agraïts i entusiastes com és el dels més menuts i joves. Esperem que la il·lusió que la Comissió i la Regidoria de Festes han dipositat en l'organització compti amb el vistiplau de tots els veïns i turistes.

També voldria afegir-me a les felicitacions abundants que ha rebut l'emissora municipal pels seus 25 anys. Amb motiu del 25è aniversari de Ràdio l'Hospitalet de l'Infant, hem designat al seu director i per damunt de tot impulsor, promotor i dinamitzador d'aquesta emissora, Ricard del Amo, pregoner de la festa major d'enguany. Amb aquesta elecció, hem volgut fer un reconeixement públic a aquelles persones que de forma totalment altruista i amb una gran vocació de servei públic van endegar un projecte que avui no només està plenament consolidat, sinó que s'ha convertit en un referent de la comunicació del municipi i és un dels serveis més ben valorats pel conjunt de la població per la seva proximitat i, molt especialment, pel seu caràcter afable i tan familiar. Òbviament, voldríem fer extensiu aquest agraïment a totes les persones –que han estat nombroses– que han participat en un moment o altre en aquest projecte col·lectiu, tan participatiu i engrescador com ha estat i és Ràdio l'Hospitalet de l'Infant.

En nom de tots els veïns, felicitats a Ràdio l'Hospitalet i bona Festa Major de Sant Roc a tothom!

**Alfons Garcia**

**Alcalde de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant**

## SALUTACIÓN DEL ALCALDE

Queridos vecinos,

La celebración de la Fiesta Mayor siempre es motivo de alegría porque con la llegada de esta festividad, las personas del pueblo, los visitantes habituales y aquellos que se encuentran temporalmente en nuestro municipio tienen el pretexto para salir a la calle, reunirse, recordar situaciones vividas y recordar personas con quienes compartieron buenos momentos y quizás ya no están por una razón u otra...

Por la Festa Major de Sant Roc, nuestras calles y plazas se llenan de muchas personas y entidades locales que ofrecen todo tipo de actividades con la intención de que durante unos días, los habitantes del pueblo y aquellos que nos visitan disfruten no sólo del merecido descanso y del recreo propio de esta época del año, sino también de la juega, la diversión, la buena armonía de la gente y, en definitiva, del verdadero sentido de la fiesta que no es otro que participar y gozar del tiempo libre en la calle.

Como es habitual, el programa de fiestas está repleto de numerosos actos que la Comisión de Fiestas ha elaborado para hacer partícipes a todos los segmentos de la población y, en especial, este año a uno de los públicos más agradecidos y entusiastas como es el de los más pequeños y jóvenes. Esperamos que la ilusión que la Comisión y la Concejalía de Fiestas han depositado en la organización cuente con el visto bueno de todos los vecinos y turistas.

También querría añadirme a las felicitaciones abundantes que ha recibido la emisora municipal por sus 25 años. Con motivo del 25º aniversario de Ràdio l'Hospitalet de l'Infant, hemos designado a su director y por encima de todo impulsor, promotor y dinamizador de esta emisora, Ricard del Amo, pregonero de la fiesta mayor de este año. Con esta elección, hemos querido hacer un reconocimiento público a aquellas personas que de forma totalmente altruista y con una gran vocación de servicio público emprendieron un proyecto que hoy no sólo está plenamente consolidado, sino que se ha convertido en un referente de la comunicación del municipio y es uno de los servicios más bien valorados por el conjunto de la población por su proximidad y, muy especialmente, por su carácter apacible y tan familiar. Obviamente, querríamos hacer extensivo este agradecimiento a todas las personas -que han sido numerosas- que han participado en un momento u otro en este proyecto colectivo, tan participativo y entusiasta como ha sido y es Ràdio l'Hospitalet de l'Infant.

En nombre de todos los vecinos, ¡felicidades a Ràdio l'Hospitalet y buena Festa Major de Sant Roc a todo el mundo!

**Alfons Garcia**

**Alcalde de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant**



## SALUTACIÓ DEL PREGONER

Aquest any "la ràdio" celebra el 25è aniversari de les seves emissions. Per aquesta raó, com a director i cofundador de l'emissora municipal, he estat escollit per fer el pregó de les Festes Majors d'aquest any, la qual cosa és un honor per a mi i per a l'entitat que represento.

Ràdio l'Hospitalet de l'Infant va començar a emetre el dia 24 de març de 1988, amb vocació de servei públic i per dedicar-se a la informació de proximitat. En definitiva, com una eina que tots els veïns poguessin fer servir: uns per comunicar-se, uns altres per informar-se i uns altres per entretenir-se. Durant aquest temps, fins i tot, s'han arribat a crear entitats gràcies a la nostra tasca com a eix vertebrador.

Amb motiu del 25è aniversari, vam sortir al carrer per preguntar-vos què és per a vosaltres Ràdio l'Hospitalet, i ens vau contestar coses com que trobeu Ràdio l'Hospitalet "engrescadora", que és "una part important de la vostra vida", que l'escolteu "perquè parla de la gent que coneixeu", que us "dóna informació de proximitat", que és "una feina de molta gent que fa molt per informar del que passa al municipi", que creieu que "escoltem tothom" i que la ràdio és "una companyia extraordinària".

També esteu els qui creieu que "feia falta", que és "un punt de referència", "un mitjà per expressar-se", que "dóna alegria" i finalment, que "d'una manera o altra, hi participeu".

En aquests 25 anys, per l'emissora han passat més de 300 col·laboradors/es que han posat el seu granet de sorra fins aconseguir que Ràdio l'Hospitalet sigui una gran família, una família que ha anat augmentant gràcies també a vosaltres, els oïdors, perquè amb la vostra fidelitat heu fet d'aquest projecte una realitat.

Pel que fa a la meua persona, tot i que vaig néixer a Barcelona, sempre m'he sentit de l'Hospitalet. Els meus avis paterns eren d'aquí. I aquí, vaig passar els estius de la meua infantesa i adolescència fins que, definitivament, em vaig decidir a viure-hi.

Al pregó us explicaré algunes de les anècdotes de la ràdio d'aquests 25 anys. Algunes entranyables i la gran majoria molt divertides, perquè en aquests 25 anys hem treballat molt, però també ens ho hem passat molt bé. Serà també una bona ocasió per a donar-vos les gràcies a tots, col·laboradors i oïdors.

De moment, en nom dels que formem part de Ràdio l'Hospitalet, us desitjo molt bones Festes Majors. Us espero al pregó!

**Ricard del Amo Tomàs (Barcelona 1958)**  
**Director de Ràdio l'Hospitalet de l'Infant**

## SALUTACIÓN DEL PREGONERO

Este año "la ràdio" celebra el 25º aniversario de sus emisiones. Por esta razón, como director y cofundador de la emisora municipal, he sido escogido para hacer el pregón de las Fiestas Mayores de este año, lo cual es un honor para mí y para la entidad que represento.

Ràdio l'Hospitalet de l'Infant comenzó a emitir el día 24 de marzo de 1988, con vocación de servicio público y para dedicarse a la información de proximidad. En definitiva, como una herramienta que todos los vecinos pudieran usar: unos para comunicarse, otros para informarse y otros para entretenerse. Durante este tiempo, incluso se han llegado a crear entidades gracias a nuestra tarea como eje vertebrador.

Con motivo del 25º aniversario, salimos a la calle para preguntaros qué es para vosotros Ràdio l'Hospitalet, y nos contestasteis cosas como que encontráis Ràdio l'Hospitalet "alentadora", que es "una parte importante de vuestra vida", que la escucháis "porque habla de la gente que conocéis", que os "da información de proximidad", que es "un trabajo de mucha gente que hace mucho por informar de lo que pasa en el municipio", que creéis que "escuchamos a todo el mundo" y que la radio es "una compañía extraordinaria".

También estáis quienes creéis que "hacía falta", que es "un punto de referencia", "un medio para expresarse", que "da alegría" y finalmente, que "de una manera u otra, participáis" en ésta.

En estos 25 años, por la emisora han pasado más de 300 colaboradores/as que han puesto su granito de arena hasta conseguir que Ràdio l'Hospitalet sea una gran familia, una familia que ha ido aumentando gracias también a vosotros, los oyentes, porque con vuestra fidelidad habéis hecho de este proyecto una realidad.

En cuanto a mi persona, a pesar de que nací en Barcelona, siempre me he sentido de l'Hospitalet. Mis abuelos paternos eran de aquí. Y aquí, pasé los veranos de mi niñez y adolescencia hasta que, definitivamente, me decidí a vivir en este pueblo.

En el pregón os explicaré algunas de las anécdotas de la radio de estos 25 años. Algunas entrañables y la gran mayoría muy divertidas, porque en estos 25 años hemos trabajado mucho, pero también nos lo hemos pasado muy bien. Será también una buena ocasión para daros las gracias a todos, colaboradores y oyentes.

De momento, en nombre de los que formamos parte de Ràdio l'Hospitalet, os deseo muy buenas Fiestas Mayores. ¡Os espero en el pregón!

**Ricard del Amo Tomàs (Barcelona 1958)**

**Director de Ràdio l'Hospitalet de l'Infant**

## 14/08/13 DIMECRES MIÉRCOLES

19:00H / Casa de la Vila

**PREGÓ DE FESTA MAJOR** a càrrec de Ricard del Amo.

Tot seguit, **"MASCLETÀ" D'INICI DE FESTA MAJOR I CERCAVILA** pels carrers del poble. Amb la participació de: Els Gegants, Els Batukets, Els Tabalers, El Cavallet de Mar, la Banda Clau de Vent i Els Diables.

**PREGÓN DE FIESTA MAYOR** a cargo de Ricard del Amo.

Y seguidamente, **"MASCLETÀ" DE INICIO DE FIESTA MAYOR Y PASACALLES** por las calles del pueblo con la participación de: Els Gegants, Els Batukets, Els Tabalers, El Cavallet de Mar, la Banda Clau de Vent y Els Diables.

22:00H / Pl. Berenguer d'Entença

**FIDEUÀ DE FESTA MAJOR.** Preu: 8€. Venda de tiquets: Oficina de Turisme (matins), Casal de Joves (tardes) carnisseria Dolors, electrodomèstics Zambudio, fleca Candela i Esports Norai.

**FIDEUÁ DE FIESTA MAYOR.** Precio: 8€. Venta de tickets: Oficina de Turismo (mañanas), Casal de Jóvenes (tardes), Carnicería Dolors, electrodomesticos Zambudio, Panadería Candela y Esports Norai.

23:00H / Pl. de l'Església

**ACTE INAUGURAL DEL 6è ANY DE LA FESTA DE LES PENYES.**

**ACTO INAUGURAL DEL 6º AÑO DE LA FIESTA DE LAS PEÑAS.**

23:30H / Pl. Berenguer d'Entença

**BALL** amb l'orquestra **METROPOL.**

**BAILE** con la orquesta **METROPOL.**

## 15/08/13 DIJOUS JUEVES

11:30H / Casal d'Avis

**HOMENATGE** a l'avi i l'àvia més grans del poble.

**HOMENAJE** al abuelo y la abuela mayores del pueblo.

12:00H / Pl. dels Pins

**AERÒBIC.** Organitza Àrea d'Esports.

**AEROBIC.** Organiza Área de deportes.



12:00H / Port / Puerto

**TRAVESSIA AL PORT NEDANT.** Inscripcions a les oficines del Club Nàutic. Organitza Club Nàutic i Àrea d'Esports.

**TRAVESÍA DEL PUERTO NADANDO.** Inscripciones en las oficinas del Club Náutico. Organiza Club Náutico y Área de deportes.

12:00H / Sortida Pl. Catalunya / Salida Pl. Catalunya

**"ENCIERRO PAMPLONICA"** (Animació infantil).

**"ENCIERRO PAMPLONICA"** (Animación infantil).

12:30H / Església Sant Pere Apòstol / Iglesia Sant Pere Apòstol

**MISSA** de primeres de l'Assumpció eucarística per les famílies cantada per la Coral Arsís.

**MISA** de primeras de la Asunción eucarística para las familias cantada por la Coral Arsís.

13:30H / Casal d'Avis

**RECONEXIMENT** als avis i àvies que fan 80 anys al 2013.

**RECONOCIMIENTO** a los abuelos y abuelas que cumplen 80 años en el 2013.

17:00H / Pista Nova Llum

**GUERRA D'AIGUA.**

**GUERRA DE AGUA.**

18:00H / Sortida Pista Nova Llum / Salida Pista Nova Llum

**XARANGA A LA LLUM DEL DIA,** amb el grup BANDARRA STREET ORKESTRA.

**CHARANGA A LA LUZ DEL DÍA,** con el grupo BANDARRA STREET ORKESTRA.

19:00H / Pista Nova Llum

**CONCURS TAPES.**

**CONCURSO DE TAPAS.**

19:30H / Casal d'Avis

**HAVANERES** amb el grup ENTRE ONES i **ACTUACIÓ D'HUMOR I MÚSICA** amb la MAITE CARRERAS. Organitza Casal d'Avis.

**HABANERAS** con el grupo ENTRE ONES Y **ACTUACIÓN DE HUMOR Y MÚSICA** con MAITE CARRERAS. Organiza Casal d'Avis.



20:00H / Pista Nova Llum  
**CONCURS DJ's** de les penyes.  
**CONCURSO DJ's** de las peñas.

22:00H / Pl. Coll de Balaguer  
**DANSA VORA LA MAR BLAVA.** Organitza Escola de dansa Montserrat Sotero.  
**DANZA VORA LA MAR BLAVA.** Organiza Escuela de danza Montserrat Sotero.

00:00H / Marina Seca (Port esportiu / Puerto deportivo)  
**CONCERT** del Grup de Versions **GLAMOUR BAND.**  
**CONCIERTO** del Grupo de Versiones **GLAMOUR BAND.**

03:00H / Pista Nova Llum  
**DJ's PENYES.**  
**DJ's PEÑAS.**

## 16/08/13 DIVENDRES VIERNES

07:30H / Casa de la Vila  
Concentració per a la **PUJADA A PEU A L'ERMITA DE SANT ROC.** Accés en cotxes a partir de les 9.00h.  
Concentración para la **SUBIDA A LA ERMITA DE SANT ROC.**  
Acceso en coche a partir de las 9:00h.

09:30H / Ermita de Sant Roc  
**MISSA** en honor a Sant Roc.  
**MISA** en honor a Sant Roc.

10:00H / Ermita de Sant Roc  
**ESMORZAR POPULAR.**  
**DESAYUNO POPULAR.**

11:00H / Platja de l'Espigó / Playa del Espigón  
**RUTA DE CAIACS.** Organitza Àrea d'Esports.  
**RUTA DE KAYAKS.** Organiza Área de deportes.

12:00H / Platja de l'Espigó / Playa del Espigón  
**AQUAGYM.** Organitza Àrea d'Esports.  
**AQUAGYM.** Organiza Área de deportes.





17:00H / Pista Nova Llum

**FUTBOLÍ HUMÀ I INFLABLES.**

**FUTBOLÍN HUMANO E HINCHABLES.**

18:00H / Pl. Coll de Balaguer

**ESPECTACLE INFANTIL: ELS CORSARIS DE L'ESCUMA** del grup Xip Xap.

**ESPECTÁCULO INFANTIL: LOS CORSARIOS DE LA ESPUMA** del grupo Xip Xap.

18:00H / Parc Sant Roc (Camp de bitlles / Campo de bolos)

**TIRADA DE BITLLES** de Festa Major. Organitza grup de bitlles de Foment Cultural.

**CAMPEONATO DE BOLOS** de Fiesta Mayor. Organiza grup de bitlles de Foment Cultural.

19:00H / Parc Sant Roc

**ROCÒDROM.**

**ROCÓDROMO.**

20:00H / Skatepark (Via Augusta / Ramón Berenguer IV)

**COMPETICIÓ SCOTTER i BMX.** Organitzen Jo-car i Esports Mañé.

**COMPETICIÓN SCOTTER y BMX.** Organizan Jo-car y Esports Mañé.

22:00H / Pista Nova Llum

**SOPAR DE GERMANOR** de les penyes.

**CENA DE HERMANDAD** de las peñas.

00:00H / Pl. Berenguer d'Entença

**BALL** amb l'orquestra LA TRIBU DE SANTI ARISA.

**BAILE** con la orquesta LA TRIBU DE SANTI ARISA.

01:00H / Pista Nova Llum

**DJ's PENYES.**

**DJ's PEÑAS.**



## 17/08/13 DISSABTE *SÁBADO*

10:00H / Platja de l'Espigó / Playa del Espigón

**INFLABLES REFRESCANTS** per a la canalla.

**HINCHABLES REFRESCANTES** para los niños.

11:00H / Platja de l'Espigó / Playa del Espigón

**CONCURS FAMILIAR DE CASTELLS DE SORRA.** Inscripció fins a les 11h al mateix lloc.

**CONCURSO FAMILIAR DE CASTILLOS DE ARENA.**

*Inscripción hasta las 11h en el mismo sitio.*

11:00H / Platja de l'Espigó / Playa del Espigón

**CURSA DE RUCS.**

**CARRERA DE BURROS.**

13:00H / Pl. Coll de Balaguer

**VERMUT POPULAR.**

**VERMUT POPULAR.**

17:00H / Estació Nàutica / Estación Náutica

**CURSA DE RESISTÈNCIA DE BTT.** Sortida i inscripció a l'Estació Nàutica. Organitza Peña Ciclista.

**CARRERA DE RESISTENCIA DE BTT.** Salida e inscripció en la Estación Náutica. Organiza Peña Ciclista.

17:00H / Platja de l'Espigó / Playa del Espigón

**CAMPIONAT DE VOLEI** per a les penyes.

**CAMPEONATO DE VOLEY PLAYA** para las peñas.

17:30H / Pl. Catalunya

**CAMPIONAT D'ESCACS LLAMPEC.** Organitza Club d'Escacs.

**CAMPEONATO DE AJEDREZ RÁPIDO.** Organiza Club d'Escacs.

18:00H / Camp de futbol de l'Arenal / Campo de fútbol del Arenal

**FUTBOL VETERANS.** Organitza Penya Barça. "Veterans Penya Barça l'Hospitalet de l'Infant" vs "Veterans Lleida C.E."

**FÚTBOL VETERANOS.** Organiza Penya Barça "Veteranos Peña Barça l'Hospitalet de l'Infant" vs "Veteranos Lleida C.E."



19:00H / Pl. Coll de Balaguer

**SARDANES.** Cobla Reus Jove. Organitza Foment Cultural, secció sardanista.

**SARDANAS.** Cobla Reus Jove. Organiza Foment Cultural, sección sardanista.

19:00H / Pista Nova Llum

**TALLER DE HIP HOP DANCE i TALLER DE RITMES DE RAP** a càrrec de Salva Faye y de Wasman.

**TALLER DE HIP HOP DANCE y TALLER DE RITMOS DE RAP** a cargo de Salva Faye y de Wasman.

20:00H / Camp de futbol de l'Arenal / Campo de fútbol del Arenal

**FUTBOL SENIORS,** Organitza Club Esportiu l'Hospitalet. "CD Hospitalet" vs "CE Engordany".

**FÚTBOL SENIORS,** Organiza Club Esportiu l'Hospitalet. "CD Hospitalet" vs "CE Engordany".

20:30H / Pista Nova Llum

**ZUMBA** Patrocinat per 6g Viatges.

**ZUMBA** Patrocinado por 6g Viatges.

22:00H / Veure plànol recorregut / Ver plano recorrido

**XXVI NIT DE FOC.** Organitza Ball de Diables de l'Hospitalet de l'Infant. Colles participants: Diables Sheron de Móra d'Ebre, Dimonis dels Trons de Lleida, Dimonis de l'Avern d'Alboraia, Correcagarneres deTerrateig, Vall d'Albaida, Tabalers Cop de Cap de Cambrils, Grup de Tabalers del Foment Cultural de l'Hospitalet de l'Infant, Cavallet de Mar del Foment Cultural de l'Hospitalet de l'Infant i Ball de Diables de l'Hospitalet de l'Infant.

**XXVI NOCHE DE FUEGO.** Organiza Ball de Diables de l'Hospitalet de l'Infant. Grupos participantes: Diables Sheron de Móra d'Ebre, Dimonis dels Trons de Lleida, Dimonis de l'Avern d'Alboraia, Correcagarneres deTerrateig, Vall d'Albaida, Tabalers Cop de Cap de Cambrils, Grup de Tabalers del Foment Cultural de l'Hospitalet de l'Infant, Cavallet de Mar del Foment Cultural de l'Hospitalet de l'Infant y Ball de Diables de l'Hospitalet de l'Infant.

00:00H / Ins. Berenguer d'Entença

## CONCERT de CATARRES i XEIC

Preu entrades anticipades: 3€. Venda d'entrades anticipades a l'Oficina de Turisme (matins), al Casal de Joves (tardes).

Preu entrades a taquilla: 5€.

## CONCIERTO de CATARRES y XEIC

Precio entradas anticipadas: 3€. Venta de entradas anticipadas en la Oficina de Turismo (mañanas) y Casal de Joves (tardes).

Precio de las entradas en taquilla: 5€.

02:00H / Pista Nova Llum

DJ's PENYES.

DJ's PEÑAS.



## 18/08/13 DIUMENGE DOMINGO

09:00H / Pol. Industrial Les Tàpies

**TIR AL PLAT** Festa Major Sant Roc. Organitza "La Defensora de la Caça".

**TIRO AL PLATO** Fiesta Mayor Sant Roc. Organiza "La Defensora de la Caça".

11:00H / Pl. Coll de Balaguer

**JOCS GEGANTS "GARGOT DE BICICLETA"**. A càrrec de la companyia "Guixot de 8".

**JUEGOS GIGANTES "GARGOT DE BICICLETA"**. A cargo de la compañía "Guixot de 8".

17:00H / Platja de l'Arenal / Playa del Arenal (Pl. Coll de Balaguer / Pl. dels Pins)

**VI COMPETICIÓ RESISTÈNCIA BARQUES** de les penyes.

**VI COMPETICIÓN RESISTENCIA BARCAS** de las peñas.

18:00H / Pl. Berenguer d'Entença

**XXVI TROBADA de GEGANTS, GRALLERS I ALTRES GRUPS FESTIUS**. Arribada i plantada dels gegants.

**XXVI ENCUESTRO de GIGANTES, GRALLERS Y OTROS GRUPOS FESTIVOS**. Llegada y plantada de los Gigantes.



19:00H / (veure recorregut) / (ver recorrido)

**"BALLAGEGANTS"** pels carrers del poble.

**"BALLAGEGANTS"** por las calles del pueblo.

20:30H / Pl. Berenguer d'Entença

**BALLADA FINAL DE GEGANTS.** Organitza Colla Gegantera del Foment Cultural. Colles participants: el Drac Festiu del Foment Cultural del Cavallet de Mar, Colla de Tabalers del Foment Cultural, Gegants i grallers de l'Hospitalet de l'Infant amb el grup de tabalers "Batukets" i el Gegantó el Frare Celestí, Serós, Tivissa, Colldejou, Barri de Dalt de Mont-roig del Camp, Les Borges Blanques, Sant Pere i Sant Pau de Tarragona, Sant Carles de la Ràpita, Barri del Serrallo de Tarragona.

**BAILE FINAL DE GIGANTES.** Organiza Colla Gegantera del Foment Cultural. Grupos participantes: el Drac Festiu del Foment Cultural del Cavallet de Mar, Colla de Tabalers del Foment Cultural, Gegants i grallers de l'Hospitalet de l'Infant con el grupo de Tabalers "Batukets" y el Gegantó el Frare Celestí, Serós, Tivissa, Colldejou, Barri de Dalt de Mont-roig del Camp, Les Borges Blanques, Sant Pere i Sant Pau de Tarragona, Sant Carles de la Ràpita, Barri del Serrallo de Tarragona.

22:30H / Espigó del Passeig Marítim / Espigón del Paseo Marítimo

**GRAN CASTELL DE FOCS.** Pirotecnia DRAGÓN.

**GRAN CASTILLO DE FUEGOS.** Pirotecnia DRAGÓN.

23:00H / Pl. Coll de Balaguer

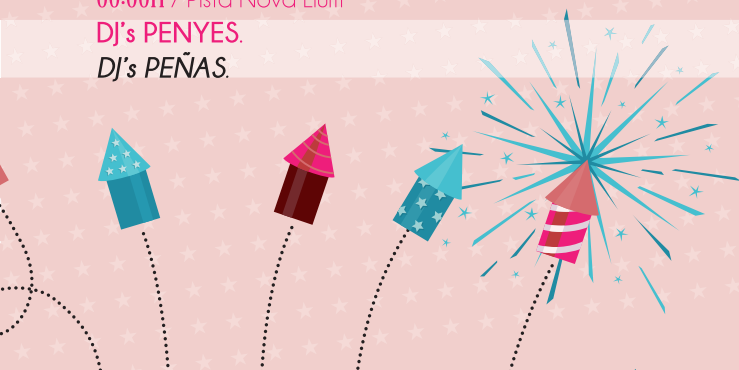
**HAVANERES** amb els grups BOIRA i VENT FORT, amb degustació de rom cremat. Organitza Vent Fort.

**HABANERAS** con los grupos BOIRA y VENT FORT, con degustación de ron quemado. Organiza Vent Fort.

00:00H / Pista Nova Llum

**DJ's PENYES.**

**DJ's PEÑAS.**



17.00H del 17/08/13 DISSABTE SÀBADO

## CURSA RESISTÈNCIA BTT / CARRERA RESISTÈNCIA BTT

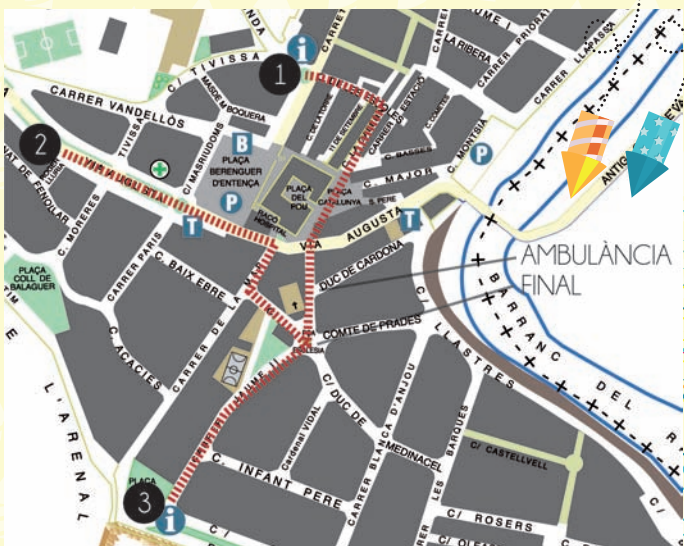


RECORREGUT *RECORRIDO*

Es prega no aparqueu els vostres vehicles als carrers indicats.  
Se ruega no aparcars en las calles indicadas.

22.00H del 17/08/13 DISSABTE SÀBADO

## XXVI NIT DE FOC / XXVI NOCHE DEL FUEGO



Es prega no aparqueu els vostres vehicles als carrers indicats.  
Se ruega no aparcars en las calles indicadas.

### AVÍS PER ALS VEÏNS I VEÏNES I PER ALS COMERCIANTS:

Tancar portes i finestres.

Protegir els vidres de les finestres i aparadors amb fustes i cartons. Recollir les cortines i els tendals.

No estacionar cap vehicle en tot el recorregut.

### AVÍS PEL PÚBLIC ASSISTENT:

Vestir roba de cotó o pana de màniga llarga, preferentment mullada (NO roba sintètica, llana o seda).

Protegir-se els cabells amb una gorra o barret de palla, i la cara amb un mocador humit.

No dur a sobre cap mena de producte pirotècnic.

No fumar a la vora de la caixa-contenedor pirotècnic.

Seguir en tot moment les instruccions dels membres de la policia local, bombers i ball de diables.

**La comissió organitzadora no es fa responsable dels possibles danys materials o personals.**

### AVISO: PARA LOS VECINOS Y PARA LOS COMERCIANTES:

Cerrar puertas y ventanas.

Proteger los cristales de las ventanas y escaparates con maderas y cartones. Recoger las cortinas y los toldos.

No aparcar en todo el recorrido.

### AVISO PARA EL PÚBLICO ASISTENTE:

Vestir ropa de algodón o pana de manga larga, preferentemente mojada (NO ropa sintética, lana o seda).

Protegerse el pelo con una gorra o sombrero de paja, y la cara con un pañuelo húmedo.

No llevar encima ningún tipo de producto pirotécnico.

No fumar cerca de la caja-contenedor pirotécnico.

Seguir en todo momento las instrucciones de los miembros de la policia local, bomberos y baile de diablos.

**La comisión organizadora no se hace responsable de posibles daños materiales o personales.**

**18.00H a 20.30H del 18/08/13 DIUMENGE DOMINGO**

## XXVI TROBADA de GEGANTS, GRALLERS I ALTRES GRUPS FESTIUS / XXVI ENCUENTRO de GIGANTES, GRALLERS Y OTROS GRUPOS FESTIVOS



### RECORREGUT RECORRIDO

Es prega no aparqueu els vostres vehicles als carrers indicats.

Se ruega no aparcar en las calles indicadas.

## BASES CONCURS D'INSTAGRAM #StRocHospil3

El Departament de Festes de l'Ajuntament de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant juntament amb la Comissió de Festes de l'Hospitalet que organitza les Festes Majors de Sant Roc convoca el primer concurs fotogràfic a la xarxa Instagram.

**Qui?** Pot participar-hi qualsevol persona que faci una fotografia a través d'Instagram.

### Com?

1. El primer pas per participar al concurs consisteix a fer-se seguidor de la pàgina de facebook de Comissió de Festes (<https://www.facebook.com/ComissioFestesHI>), i d'Instagram @comissiofesteshi
2. La fotografia ha d'anar degudament etiquetada amb les etiquetes o hashtags #StRocHospil3 i fent menció a @comissiofesteshi (per formar part del concurs serà imprescindible que hi figurin ambdues etiquetes i la menció, sense perjudici d'altres etiquetes i/o mencions que s'hi vulguin afegir)
3. Publicar la foto a la xarxa Instagram mitjançant un usuari propi. Aquest fet implica el reconeixement, per part de l'autor/a, que es tracta d'una obra original i pròpia.
4. S'haurà de compartir aquesta imatge a Facebook.
5. No hi ha limitació a la quantitat de fotografies publicades per participant.
6. Les imatges no podran contenir cap contingut ni material obscè, sexualment explícit, violent, ofensiu i/o difamatori.
7. Les imatges hauran obtingut prèviament les autoritzacions necessàries de les persones que hi figurin, amb més raó encara si es tracta de menors.
8. La Comissió de Festes tindrà la facultat de rebutjar les imatges i missatges que no compleixin els criteris citats en les bases.

**Quan?** El període de participació al concurs serà del 14 al 18 d'agost. La Comissió de Festes donarà inici al concurs penjant una imatge degudament etiquetada amb els hashtags #StRocHospil3 des del perfil d'Instagram @comissiofesteshi. La Comissió de Festes tancarà el concurs de la mateixa manera.

### El tema: Festa Major Sant Roc 2013.

**El jurat:** El jurat està format per 3 persones relacionats amb el món de la fotografia i veïns de l'Hospitalet de l'Infant.

**Veredictes:** El veredictes del jurat es farà públic el dia 2 de setembre a través del web de l'Ajuntament i de les diferents xarxes socials.

**Premis:** Hi haurà 3 imatges premiades:

1r premi: 100€ / 2n premi: 75€ / 3r premi: 50€

**Drets d'imatge:** Els drets de les imatges seran propietat de l'autor/a, compartides amb el règim de copropietat que ja marca la normativa d'Instagram. Tanmateix, l'Ajuntament de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant podrà fer-ne usos no comercials, mencionant-ne l'autoria (per exemple a la Revista municipal).





## BASES CONCURSO DE INSTAGRAM #StRocHospil3

El Departamento de Fiestas del Ayuntamiento de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant junto con la Comisión de Fiestas de l'Hospitalet que organiza las Fiestas Mayores de Sant Roc convoca el primer concurso fotográfico en la red Instagram.

**¿Quién?** Puede participar cualquier persona que haga una fotografía a través de Instagram.

**¿Cómo?**

1. El primer paso para participar en el concurso consiste en hacerse seguidor de la página de facebook de Comisión de Fiestas (<https://www.facebook.com/ComissioFestesHl>), y de Instagram @comissiofesteshi
2. La fotografía tiene que ir debidamente etiquetada con las etiquetas o hashtags #StRocHospil3 y haciendo mención a @comissiofesteshi (para formar parte del concurso será imprescindible que figuren ambas etiquetas y la mención, sin perjuicio de otras etiquetas y/o menciones que se quieran añadir)
3. Publicar la foto en la red Instagram mediante un usuario propio. Este hecho implica el reconocimiento, por parte del autor/a, de que se trata de una obra original y propia.
4. Se tendrá que compartir esta imagen en Facebook.
5. No hay limitación en la cantidad de fotografías publicadas por participante.
6. Las imágenes no podrán contener ningún contenido ni material obsceno, sexualmente explícito, violento, ofensivo y/o difamatorio.
7. Las imágenes habrán obtenido previamente las autorizaciones necesarias de las personas que figuren, con más razón si cabe, tratándose de menores.
8. La Comisión de Fiestas tendrá la facultad de rechazar las imágenes y mensajes que no cumplan los criterios citados en las bases.

**¿Cuándo?** El período de participación en el concurso será del 14 al 18 de agosto. La Comisión de Fiestas dará inicio al concurso colgando una imagen debidamente etiquetada con los hashtags #StRocHospil3 desde el perfil de Instagram @comissiofesteshi. La Comisión de Fiestas cerrará el concurso de la misma manera.

**El tema: Fiesta Mayor Sant Roc 2013.**

**El jurado:** El jurado estará formado por 3 personas relacionadas con el mundo de la fotografía y vecinos de l'Hospitalet de l'Infant.

**Veredicto:** El veredicto del jurado se hará público el 2 de septiembre a través de la web del Ayuntamiento y de las diferentes redes sociales.

**Premios:** Habrá 3 imágenes premiadas:

1er premio: 100€ / 2º premio: 75€ / 3er premio: 50€

**Derechos de imagen:** Los derechos de las imágenes serán propiedad del autor/a, compartidas en el régimen de copropiedad que ya marca la normativa de Instagram. Sin embargo, el Ayuntamiento de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant podrá hacer usos no comerciales, mencionando la autoría (por ejemplo en la Revista municipal).

## ACTIVITATS AGOST 2013

### Cicle Estival de Música. Centre Cultural Infant Pere d'Hospitalet de l'Infant.

#### CONCERT DEL QUINTET LEDA

Diumenge 4 agost, 20h / 3€

#### ANTOLOGIA DE SARSUELA

Diumenge 11 agost, 20h / 3€

#### CONCERT DE L'ORQUESTRA DE LA DIPUTACIÓ DE TARRAGONA

Divendres 6 setembre, 20h / Gratuït

#### TEATRE I ANIMACIÓ AL CARRER

Pirates de circ (Cia. Tot Circ)

Dimecres, 31 de juliol, 19.30h / Plaça de l'Almadrava

#### XIM XIM BARRALS (CIA. PA SUCAT)

Dimecres, 7 d'agost, 19.30 h

Plaça Catalunya / Important: portar tovallola, espectacle amb aigua

#### RODA EL MÓN (L'ESTENEDOR TEATRE)

Divendres, 21 d'agost, 19.30 h / Pl. del Pou

#### QUE PETI LA PLAÇA! (CIA. XIP XAP)

Dimecres 28 d'agost, 19.30 h / Plaça de l'Almadrava

### CICLE D'EXPOSICIONS Sala d'exposicions Infant Pere (placa del Pou)

#### EXPOSICIÓ DE PINTURA D'ÀNGEL ALGUERÓ

Inauguració: 27 de juliol, 20h / Horari: de 18 a 21h, fins al 6 d'agost

#### EXPOSICIÓ COL·LECTIVA ART I ARTESANIA

Inauguració: 10 d'agost, 20h / Horari: de 18 a 21h, fins al 20 d'agost

#### EXPOSICIÓ DE PINTURA DE MANUEL A. MARQUÈS

Inauguració: 24 d'agost, 20h / Horari: de 18 a 21h, fins al 8 de setembre\*

#### EXPOSICIÓ COL·LECTIVA DE PINTURA DE L'ESCOLA ART I QUADRE

Inauguració: 21 de setembre, 20h / Horari: de 17 a 20h, fins al 6 d'octubre\*

### TURISME

**MERCAT ARTESANAL** Plaça de la Marina / Cada dia de 19 a 00h

**CINEMA A LA FRESCA** Pista Nova Llum / Dies: 1, 8, 22, 29 d'agost // 22h

**FIRA D'ATRACCIONS DE SANT ROC** Passeig Marítim / Horari: de 18 a 02h, del 13 al 18 d'agost

**SERVEI DE LUDOTECA INFANTIL** Platja de l'Arenal (davant l'espigó) / de l'1 juliol a l'1 de set. / de dilluns a dissabte d'11 a 13h i 16 a 18h.

**TRENET TURÍSTIC** Recorregut per l'Hospitalet de l'Infant / Tots els dies del mes d'agost

**MERCADET DEL DIUMENGE** el dia 18/08 al c/ Ramon Berenguer IV

### HORARI I TRAJECTE BUS JOVE *HORARIO Y TRAYECTO BUS JOVEN*

Gratuït / *Gratis*

Es reserva el dret d'admissió. S'han de respectar les instal·lacions

*Derecho de admisión reservado. Deben respetarse las instalaciones.*



## ACTIVIDADES AGOSTO 2013

### CICLO ESTIVAL DE MÚSICA. Centro Cultural Infant Pere de l'Hospitalet de l'Infant

#### CONCIERTO DEL QUINTETO LEDA

Domingo 4 agosto, 20h / 3€

#### ANTOLOGÍA DE ZARZUELA

Domingo 11 agosto, 20h / 3€

#### CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE LA DIPUTACIÓN DE TARRAGONA

Viernes 6 septiembre, 20h / Gratuito

#### TEATRO Y ANIMACIÓN EN LA CALLE

Piratas de circo (Cia. Tot Circ)

Miércoles, 31 de julio, 19.30h / Plaza de la Almadrava

#### XIM XIM BARRALS (CIA. PA SUCAT)

Miércoles, 7 de agosto, 19.30h

Plaza Catalunya / Importante: llevar toalla, espectáculo con agua

#### RUEDA EL MUNDO (L'ESTENEDOR TEATRE)

Viernes, 21 de agosto, 19.30h / Pl. del Pou

#### QUE PETE LA PLAZA! (CIA. XIP XAP)

Miércoles 28 de agosto, 19.30h / Plaza de l'Almadrava

### CICLO DE EXPOSICIONES Sala de exposiciones Infant Pere (plaça del Pou)

#### EXPOSICIÓN DE PINTURA DE ÀNGEL ALGUERÓ

Inauguración: 27 de julio, 20h / Horario: de 18 a 21h, hasta el 6 de agosto

#### EXPOSICIÓN COLECTIVA ARTE Y ARTESANÍA

Inauguración: 10 de agosto, 20h / Horario: de 18 a 21h, hasta el 20 de agosto

#### EXPOSICIÓN DE PINTURA DE MANUEL A. MARQUÈS

Inauguración: 24 de agosto, 20h / Horario: de 18 a 21h, hasta el 8 de septiembre

#### EXPOSICIÓN COLECTIVA DE PINTURA DE LA ESCUELA ART I QUADRE

Inauguración: 21 de septiembre, 20h / Horario: de 17 a 20h, hasta el 6 de octubre

## TURISMO

**MERCADO ARTESANAL** Plaza de la Marina / Cada día de 19 a 00h \*

**CINE A LA FRESCA** Pista Nova Llum / Días: 1, 8, 22, 29 de agosto // 22h

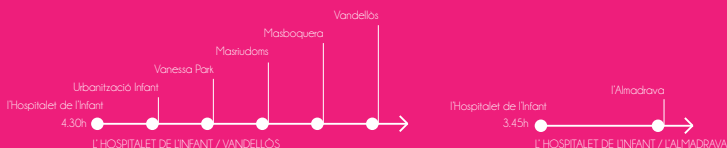
**FERIA DE ATRACCIONES DE SANT ROC** Paseo Marítimo / Horario: de 18 a 02h, del 13 al 18 de agosto

**SERVICIO DE LUDOTECA INFANTIL** Playa del Arenal (frente al espigón) / del 1 de julio al 1 de septiembre/ de lunes a sábado de 11 a 13h i 16 a 18h \*

#### TRENECITO TURÍSTICO

Recorrido por l'Hospitalet de l'Infant / Todos los días de agosto

**MERCADILLO DEL DOMINGO** el día 18/08 en la c/ Ramón Berenguer IV





AJUNTAMENT DE VANDELLÒS  
I L'HOSPITALET DE L'INFANT



COMISSIÓ  
DEFESTES  
L'HOSPITALET DE L'INFANT



turisme  
L'Hostralet  
de l'Infant i  
La Vall de l'Uors



PENYES SANT ROC  
L'HOSPITALET DE L'INFANT



TELEVISIÓ DE VANDELLÒS

Parròquia  
SANT PERE APÒSTOL



foment  
cultural  
L'HOSPITALET DE L'INFANT



POLICIA LOCAL  
Vandellòs i l'Hostralet de l'Infant



ESCOLA MUNICIPAL  
DE MÚSICA  
VANDELLÒS I L'HOSPITALET DE L'INFANT

BRIGADA MUNICIPAL  
Ajuntament de Vandellòs  
i l'Hostralet de l'Infant

Sociedad de Cazadores  
LA DEFENSORA  
DE LA CAZA  
l'Hostralet de l'Infant

